

# Evodial

the first anti-thrombogenic dialyzer



The only dialyzer in the world equipped with a heparin-grafted membrane, Evodial is a breakthrough innovation that offers new anticoagulation strategies to the nephrology community.

Designed to address the needs of the aging dialysis patient population suffering from multiple co-morbidities (such as diabetic patients), Evodial will allow reducing risks that derive from heparin side-effects (bleeding, dyslipidemia, hyperkalemia, osteoporosis...)

Evodial - the dialyzer is heparinized, rather than the patient!

 **GAMBRO**<sup>®</sup>

# Evodial

Hepran Membrane

## MODEL

In vitro clearances \* (ml/min)

**Q<sub>B</sub> = 200 ml/min, Q<sub>D</sub> = 500 ml/min, Q<sub>UF</sub> = 0 ml/min**

Urea

Creatinine

Phosphates

Vit. B12

**Q<sub>B</sub> = 300 ml/min, Q<sub>D</sub> = 500 ml/min, Q<sub>UF</sub> = 0 ml/min**

Urea

Creatinine

Phosphates

Vit. B12

**Q<sub>B</sub> = 400 ml/min, Q<sub>D</sub> = 500 ml/min, Q<sub>UF</sub> = 0 ml/min**

Urea

Creatinine

Phosphates

Vit. B12

**Ultrafiltration coefficient\*\* (± 20 %) - ml/(h x mmHg)**

**Sieving coefficients:**

Inulin

Albumin

**Membrane**

Surface area (m<sup>2</sup>)

Inner thickness (µm)

Internal diameter (µm)

**Sterilization**

**Blood priming volume (ml) ±10%**

**Residual blood volume (ml)**

**Materials**

Hepran Membrane

Housing

Blood headers

Potting

**Maximum TMP (mmHg)**

**Recommended blood flow rates (ml/min)**

**Weight (g)**

**Quantity per box**

\* ±10% excepted for vit.B12 - Phosphates values are measured with a pH = 7.4 ±0.1.

\*\* Bovine blood (Htc : 32%, protein concentration = 60 g/l, T = 37°C, Q<sub>B</sub> = 300 ml/min, Q<sub>D</sub> = 500 ml/min).

\*/\*\* Values measured according to ISO 8637

EVODIAL 1.0	EVODIAL 1.3	EVODIAL 1.6	EVODIAL 2.0
173	181	189	-
156	166	176	-
135	146	156	-
85	96	111	-
216	231	250	265
187	204	220	237
156	172	187	207
92	106	124	143
-	261	287	310
-	226	246	269
-	187	205	230
-	111	131	153
<b>33</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>65</b>
	0.96		
	< 0.01		
1.00	1.30	1.60	2.20
42	42	42	42
210	210	210	210
	Gamm		
66	83	100	129
	< 1		
	Acrylonitrile and sodium methallyl sulfonate copolymer		
	Polyethyleneimine		
	Heparin		
	Polycarbonate		
	Polycarbonate (no joint)		
	Polyurethane		
450	450	450	450
150 - 250	200 - 350	250 - 450	300 - 500
160	200	240	255
24	24	24	24

CE 0086



## Traceability label

Pull the label off the dialyzer and attach it to the patient record, enhancing traceability in your clinic:

- No more manual copying of data
- Assurance in knowing the prescription was followed
- Traceability from plant to patient

The label contains:

- name of the dialyzer
- lot number
- sterilization mode
- product code
- expiry date.

Gambro Lundia AB

PO Box 10101

SE-22010 Lund

Sweden

Phone +46 4616 90 00

www.gambro.com

**GAMBRO**

***Evodial***

Pirmasis trombų susidarymą slopinantis dializatorius

Tai vienintelis dializatorius, kuriame įmontuota heparinu įsotinta membrana. *Evodial* yra perversmą sukėlusią naują, nefrologijos bendruomenei pasiūliusią naują kraujo krešėjimo slopinimo strategiją.

Sukurtas siekiant patenkinti vyresnio amžiaus dialize gydomų pacientų, vienu metu sergančių keliomis ligomis (pavyzdžiui, sergančių diabetu), populiacijos poreikius, *Evodial* sumažina su heparinu susijusių nepageidaujamų šalutinių reiškinių (kraujavimo, dislipidemijos, hiperkalemijos, osteoporozės) keliamą riziką.

/Logotipas: *GAMBRO*<sup>®</sup>/

**Evodial**

Hepran membrana

MODELIS	EVODIAL 1.0	EVODIAL 1.3	EVODIAL 1.6	EVODIAL 2.2
Klirensas <i>in vitro</i> sąlygomis <sup>†</sup> (ml / min] Q <sub>B</sub> = 200 ml / min, Q <sub>D</sub> = 500 ml / min, Q <sub>UF</sub> = 0 ml / min				
Šlapalas	173	181	189	-
Kreatininas	156	166	176	-
Fosfatai	135	146	156	-
Vitaminas B12	85	96	111	-
Q <sub>B</sub> = 300 ml / min, Q <sub>D</sub> = 500 ml / min, Q <sub>UF</sub> = 0 ml / min				
Šlapalas	216	231	250	265
Kreatininas	187	204	220	237
Fosfatai	156	172	187	207
Vitaminas B12	92	106	124	143
Q <sub>B</sub> = 400 ml / min, Q <sub>D</sub> = 500 ml / min, Q <sub>UF</sub> = 0 ml / min				
Šlapalas	-	261	287	310
Kreatininas	-	226	246	269
Fosfatai	-	187	205	230
Vitaminas B12	-	111	131	153
Ultrafiltravimo koeficientas** (±20%) – ml/(h x mmHg)	33	40	50	65
Filtravimo koeficientai	0,96 Inulinas Albuminas Membranos			
Inulinas				
Albuminas				
Membranos	< 0,01			
Paviršiaus plotas (m <sup>2</sup> )	1,00	1,30	1,60	2,20
Vidinis storis (μm)	42	42	42	42
Vidinis skersmuo (μm)	210	210	210	210
Sterilizacija	Gama spinduliai			
Užpildyti reikalingas kraujo tūris (ml) ± 10 %	66	83	100	129
Liekamasis kraujo tūris (ml)	< 1			
Medžiagos Hepran membrana	Akronitrilas ir natrio metalylsulfonato kopolimeras Polietileniminas Heparinas			
Korpusas	Polikarbonatas			
Kraujo galvutės	Polikarbonatas (be jungčių)			
Užpildymo indas	Poliuretanai			
Didžiausias TMP (mmHg)	450	450	450	450
Rekomenduojamas kraujo tėkmės greitis (ml / min)	150–250	200–350	250–450	300–500

Svoris (g)	160	200	240	255
Kiekis dėžėje	24	24	24	24

\*± 10 % išskyrus vitaminą B12 – fosfatų kiekis matuojamas, kai pH = 7,4 ± 0,1.

\*\*Jaučio kraujas (hematokritas: 32 %, baltymų koncentracija = 60 g / l, T = 37 °C, QB = 300 ml / min, QD = 500 ml / min).

\*/\*\* Vertės išmatuotos pagal ISO 8637

CE 0086

### Atsekamumo etiketė

Nuo dializatoriaus atplėskite etiketę ir įklijuokite ją į paciento įrašus, taip pagerindami atsekamumą Jūsų klinikoje:

- duomenų kopijuoti daugiau nereikės;
- užtikrinama informacija apie tai, kaip laikomasi skyrimų;
- atsekamumas nuo gamyklos iki paciento.

Etiketėje nurodyta:

- dializatoriaus pavadinimas;
- partijos numeris;
- sterilizacijos būdas;
- produkto kodas;
- tinkamumo laikas.

„Gambro Lundia AB“

PO Box 10101

SE-22010 Lundas

Švedija

Telefonas +46 4616 90 00

[www.gambro.com](http://www.gambro.com)

/Logotipas: GAMBRO®/

Aš, vertėjas (-a) ..... *John P. Lewis* .....  
esu susipažinęs (-usi) su LR BK 235 straipsniu, kuriame  
nustatyta baudžiamoji atsakomybė už neteislingą vertimą.  
Parašas ..... *[Signature]* .....



